

Advent Series Week 2: Cultivating Hope

耶穌降臨第二週：蘊育盼望

齊來崇拜我主

齊來，忠信聖徒，大家喜樂盈盈，
齊來，一齊來，大家上伯利恆；
來朝見聖嬰，天使君王降生。

天使詩班歌唱，頌聲喜樂洋洋，
光明眾天軍，都來高聲頌揚：
「在至高之處，榮耀歸與真神。」

我眾虔誠恭賀，救主今日降生，
榮耀，眾榮耀，全歸於主聖名；
大哉父真道，在肉身中顯明。

副歌：齊來崇拜我救主，齊來崇拜我救主。
齊來崇拜我救主，耶穌基督。

Hope: The person or thing in which your expectations for the future are centered. Confident Expectation. 希望：您對未來的期望的中心人物或事物- 堅信的期望。

“O little town of Bethlehem How still we see thee lie Above thy deep and dreamless sleep the silent stars go by. Yet in thy dark streets shineth the everlasting Light, the hopes and fears of all the years Are met in Thee tonight.” (O Holy Night)

美哉聖城，小伯利恆，你是何等寧靜；更深夜靜，沈睡無夢，群星悄然運行；但在你黑暗街道，顯耀永恆之光，萬世期望，戰兢等待，今宵匯集此方（小伯利恆聖詩）

“Long lay the world in sin and error pining...A thrill of hope; a weary world rejoices, for yonder breaks a new and glorious morn.” (Little Bethlehem)

迷茫大地，罪惡虛空中嘆息.....真光顯現，恩典照亮世人，揮別長夜，迎接榮耀早晨（聖善夜聖詩）

Despair: When pain is without purpose and hope is lost. 絕望：沒有目的地受苦，且沒有望。

Lament: Passionate expression of grief and sorrow. 感嘆：悲痛和哀傷的情感的抒發

“I remember my affliction and my wandering, the bitterness and the gall.

20 I well remember them, and my soul is downcast within me. 21 Yet this I call to mind and therefore I have hope: 22 Because of the Lord's great love we are not consumed, for his compassions never fail. 23 They are new every morning; great is your faithfulness. 24 I say to myself, “The Lord is my portion; therefore I will wait for him.”

(Lamentations 3:19-24)

19耶和華啊，求你記念我，如茵陳和苦膽的困苦窘迫。我心想念這些，就在裏面憂悶。21我想起這事，心裏就有指望。22我們不致消滅，是出於耶和華諸般的慈愛；是因他的憐憫不致斷絕。23每早晨，這都是新的；你的誠實極其廣大！24我心裏說：耶和華是我的分，因此，我要仰望他。(耶利米哀歌3:19-24)

“...therefore I have hope.” (:21) “心裏就有指望” (: 21)

“...therefore I will hope in Him.” (:24 NKJV) “...我在祂裡面就有指望” (:24钦定版圣经)

I Call to Mind 我想起

“Yet this I call to mind and therefore I have hope...” . “我想起這事，心裏就有指望” (:21)

“Finally, brothers and sisters, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable—if anything is excellent or praiseworthy—think about such things.” (Philippians 4:8) 8弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。(腓利比書4:8)

God’ s Love: Rooted in the will, steadfast, loyal, never gives up, refuses to quit. He loves us because He said He would. 上帝的愛：紮根於意志，堅定，忠誠，永不罷休，拒絕放棄。祂愛我們，因為祂說祂會的。

“Because of the Lord’ s great love we are not consumed...”

“我們不致消滅，是出於耶和華諸般的慈愛” (: 22)

God’ s Mercies: The emotional side of love, His love in action. He wants to love you and He will keep expressing His compassion towards you. 上帝的憐憫：情感方面的愛，祂行出祂的愛。祂渴望愛你，祂將繼續表達對你的同情。

“The Master won’ t ever walk out and fail to return. If he works severely, he also works tenderly.” (:31 The Message) 因為主必不永遠丟棄人。32主雖使人憂愁，還要照他諸般的慈愛發憐憫。

“They are new every morning.” “每早晨，這都是新的” (: 23a)

God’ s Faithfulness: God’ s utter dependability, He will do what He said He would do, and He will be who He has revealed Himself to be.

上帝的信實：上帝是完全信實的，祂會按照祂所說的去做，祂將成為祂向世人顯明自己的人。

“...great is your faithfulness.” 你的誠實極其廣大！ (: 23)

I Say to Myself 我心裏說

“I say to myself, “The Lord is my portion; therefore, I will wait for him (I will hope in Him).” 我心裏說：耶和華是我的分，因此，我要仰望他。 (:24)

The Lord is my portion 耶和華是我的分

Portion: an allotment of land, an inheritance passed from generation to generation, the place of sufficiency, sustenance, and shelter. 分：土地分配；世代相傳的遺產；充足，寄託和庇護的地方。

“Lord, through all the generations you have been our home! Before the mountains were born, before you gave birth to the earth and the world, from beginning to end, you are God. (Psalm 90:1-2) 1主啊，你世世代代作我們的居所。2諸山未曾生出，地與世界你未曾造成，從亙古到永遠，你是神。(詩篇90:1-2)

“My flesh and my heart may fail, but God is the strength of my heart and my portion forever.” (Psalm 73:26) 26我的肉體和我的心腸衰殘；但神是我心裏的力量，又是我的福分，直到永遠。(詩篇73:26)

The Lord is worth waiting for 主值得等待

“The Lord is good to those whose hope is in him, to the one who seeks him; 26 it is good to wait quietly for the salvation of the Lord.” (Lamentations 3:25-26) 凡等候耶和華，心裏尋求他的，耶和華必施恩給他。26人仰望耶和華，靜默等候他的救恩，這原是好的。(耶利米哀歌3:19-24)

“For in a little while, He who is coming will come and will not delay.” (Hebrews 10:37)

“37因為還有一點點時候，那要來的就來，並不遲延” (希伯來書10:37)

回應詩歌

主的良善

主我愛你

你的憐憫永不改變

每一天

你的恩手扶持我

清晨當我睜開雙眼

直到我躺臥

我要歌唱 神的良善榮美

一生信實對我顧念

一生美好待我 到永遠

一切所有生命氣息

要歌唱 神的良善榮美

你的聲音

領我經過水火試煉

黑暗中

如此親近我的靈

你是我的天父

你是我良友

一生活在 你的良善榮美

你良善永看顧我

永伴隨我生命

你良善永看顧我

永伴隨我生命

當我降服你

我獻上生命

所有全屬於你

你良善永看顧我

永伴隨我生命